

wendet hat, den er in einem Augenblicke der Bitterkeit fragte, in welche andere Marine er ihn rate einzutreten, ist bekanntlich vom Reformrate verabschiedet worden.

Kaisers Geburtstag in der Provinz. Der Geburtstag S. M. des deutschen Kaisers wurde in Jassy, wie uns von dort geschrieben wird, von der dortigen deutschen Kolonie festlich begangen.

Am Abend wurde in den Räumen der deutschen Vereinigung ein Bankett veranstaltet, das eine recht starke Beteiligung aufwies und in sehr angeregter Weise verlief.

Aus Constantza wird uns geschrieben: Anlässlich des Geburtstages S. M. des deutschen Kaisers fand auf dem hiesigen deutschen Konsulate ein Empfang statt.

Zur Feier des Geburtstages Seiner Majestät des deutschen Kaisers Wilhelm II. fand gestern in der hiesigen evangelischen Kirche ein feierlicher Festgottesdienst statt, zu dem sich außer den Konsuln Deutschlands, Oesterreich-Ungarns, Belgiens und Frankreichs, der Kommandant des 1. Armeekorps, der Präfelt des Distriktes Dolj, der Bürgermeister, der Polizeipräsident, die Vertreter fremder Kultusgemeinden, Abordnungen der fremden Vereine, die Reichsangehörigen, sowie die Mitglieder der evangelischen Gemeinde in großer Zahl eingefunden hatten.

Nach Beendigung des feierlichen Gottesdienstes, in dessen tiefempfundener Predigt der Monarch des deutschen Reichs als Geburtstagskind und Friedensfürst gefeiert wurde, nahm Herr Konsul Springer die Glückwünsche für Seine Majestät entgegen.

Nachmittags fand gleichfalls in der evangelischen Kirche eine Schulfest der evangelischen Schulanstalten statt.

Diese patriotische Feier fand durch die vorzüglichen Aufführungen und Darbietungen allgemeinen Beifall und erfreute manches patriotische Herz.

Abends verammelten sich die Reichsdeutschen unter dem Vorsitz des Herrn Konsuls Springer, ferner die Angehörigen der österr.-ungar. Monarchie, mit ihrem Herrn Konsul an der Spitze sowie die der Schweiz und des gastlichen Rumäniens in dem festlich geschmückten Minervasaale, um durch ein Bankett von 60 Gedecken den Geburtstag des deutschen Kaisers würdig zu feiern.

Es waren erhebende Momente bei dieser Festlichkeit zu sehen und zu hören, wie Kaiser Wilhelm von allen Nationen gefeiert wird und wie ihm alle Herzen freudig entgegen schlagen.

Dieses Bankett nahm einen in jeder Beziehung würdigen und äußerst stimmungsvollen Verlauf, dank der vom Vorstand des Vereins „Eintracht“ der dieses Festes veranstaltete, getroffenen vorzüglichen Vorbereitungen. Es hielt die Teilnehmer bis zum frühen Morgen in angeregtester Unterhaltung zusammen und wird noch lange in angenehmer Erinnerung bleiben.

Kleine Nachrichten. Der Ausstand der Arbeiter in der mechanischen Werkstätte des „Credit Petrolier“ in Campina hält an. Die Streikenden wurden von ihren Kameraden im In- und Auslande unterstützt.

Das Wetter. Aus verschiedenen Teilen des Landes kommen Nachrichten über schreckliche Schneestürme. So wird aus Carnavoda gemeldet, daß der Schnee einen halben Meter hoch liegt.

Die Affaire des englischen Dampfers „Benhead“. Wir haben bereits zu wiederholten malen von der Affaire des englischen Dampfers „Benhead“ gesprochen, dessen Kommandant sich grober Widersetzlichkeit und Ungehörlichkeit gegenüber den rumänischen Behörden schuldig gemacht hat.

Der Bau eines neuen großen Hotels in Bukarest. Die Vorarbeiten für den Bau des großen Hotels auf dem Grundstück des Herrn Zanne, Calea Victoriei Ecke der Str. Episcopiei, sind beendet. Die zu diesem Zwecke gebildete Gesellschaft wird ein Kapital von 6 Millionen haben.

bigte der Kapitän die Vertretern der Behörden und sagte, daß ihm die Waare vom Dampfer gestohlen wurde. Der Seelommissär beleidigte ihn mit einer Geldstrafe von 300 Frs. während der Gerichtsvollzieher gegen ihn die Strafanzeige erstattete.

Der neue Gesehntwurf über den Bau von billigen Wohnungen hat bereits eine Gruppe von rumänischen Kapitalisten bewogen, die Bildung einer Gesellschaft mit 2 Millionen Francs anzustreben.

Selbstmordchronik. Gestern Nachts hat sich der Kaufmann Virgil Grigorescu aus Craiova (Romanag) in Hotel Central in Slatina aus einem Revolver vier Schüsse in die linke Seite der Brust abgefeuert.

Kaufleute als Brandstifter. Die eingeleitete gerichtliche Untersuchung hat ergeben, daß der vor Kurzem auf der Piazza Megala in Braila stattgefundene Brand im Hause Radzivilow von böswilliger Hand gelegt worden ist, und daß die Brandstifter niemand andere als die Manufakturwarenhändler Brüder Radzivilow und ihr Vater Moche Radzivilow sind.

Ein Verführungsgeschichte in Galatz. Gestern wurde der Bulgare Stoian Jacov, Besitzer einer Bonbonhandlung in Galatz von der dortigen Polizei verhaftet. Jacov hatte ein 14-jähriges Judenmädchen Bianna Solomon verführt und mit ihr in gemeinsamen Haushalte gelebt, bis die Polizei intervenierte.

Unfälle. Der Bauer Gheorghe Stoica Modrogan aus Bala Calugareasca (Prahova) wurde gestern Abend beim Ueberschreiten des Eisenbahngeländes von dem daherkommenden Berliner Schnellzuge überrascht.

Unfall eines Dampfers. Der griechische Dampfer „Kleanthis“, der mit Getreide der Firma Cavadia letzten Montag Abend aus Constantza nach Konstantinopel abgegangen war, ist fünf Meilen nördlich vom Punkte Starikambul an den Sand gelaufen.

The Berlitz School. Die Direktion der „The Berlitz School of Languages“ bringt hiermit zur allgemeinen Kenntnis, daß hier in Bukarest ebenso wie allen größeren Städten der Welt Unterrichtskurse in den wichtigsten modernen Sprachen eröffnet wurden.

in der Anwendung der Lehrweise „Berlitz“ bürgen kann. Die Lehrweise Berlitz, so leicht sie für den Schüler ist, stellt an die Lehrkräfte in Bezug auf pädagogisches Wissen und Können sehr hohe Anforderungen, insobedessen auch nur die Berlitz-Methode in den autorisierten Berlitz-Schools richtig angewandt und mit den gewünschten Erfolg gelehrt werden kann.

Die Turmuhr der evangelischen Kirche.

In kurzem wird der durch den Brand notwendig gewordene Umbau der evangelischen Kirche in Angriff genommen werden. Die Gemeinde verfügt über die hierfür nötigen Mittel, für die Anschaffung einer neuen Turmuhr aber ist der alken, die schon seit Jahren nicht mehr im Gange ist, ist kein Geld vorhanden.

Theater und Kunst.

Nationaltheater. (Erstaufführung von Pierre Wolffs „Marionetten“) Lanzet ihr Püppchen tanzt auf und nieder an euren Schnüren, wie es die Menschen tun an ihren Schicksalsfäden, im Liebestaumel unbewußt hin und her. Eine Frau, einfachen geraden Sinns, auf dem Land erzogen, schön und reich wird an einen Pariser jungen Lebemann, dem es ums Geld zu tun ist, verheiratet.

Es war ein Erfolg, der lange auf sich hat warten lassen, aber manches wieder wettgemacht, was man früher mit Bedauern konstatierten mußte.

Der Violinvirtuose Herr J. Kozjan hatte gestern die Ehre, zusammen mit dem Pianisten Herrn Eisner im Palaße von Cotroceni vor der Kronprinzessin zu spielen.

Die Ereignisse in China.

Ein Ultimatum an die Dynastie. Peking, 30. Januar. Wutingsfang hat die Dynastie telegraphisch aufgefordert, noch heute abzudanken, sonst würden die Feindseligkeiten morgen wieder aufgenommen werden.

Peking, 30. Januar. Im Zusammenhange mit dem Ultimatum Wutingsfangs an die Dynastie ist weiter zu melden, daß General Yuanheng sich zum Vormarsch nach dem Norden rüft. Quanshikais Truppen beziffern sich jetzt auf 7000 Mann. Weitere Verstärkungen werden erwartet.

Bularester Deutsche Liedertafel.

Gegründet 1852.

„Durchs Lied zur Tat!“

Sonnabend, den 17. Februar n. St. 1912, abends 9 Uhr

Großes Arabisches Kostümfest

Devise: „Ein Tag in Cairo“.

Aufführung der Oper „Bida“, Vorführung von tanzenden Dervischen, Beduinen, Karawanen, und sonstigen Gruppen. Große Ueberraschungen.

Die gesamten Festräumlichkeiten werden in arabischem Stil umgearbeitet. Erstklassige, aus dem Ausland bezogene Kostüme können gegen eine Leihgebühr von Lei 10 in der Kanzlei der Liedertafel zwischen 4 bis 6 Uhr nachmittags bestellt werden, woselbst auch Anmeldungen für Gruppen und Einzeldarstellungen entgegengenommen werden.

➡ Bislang über 100 Kostüme angemeldet. ➡

Eintritt: Für Mitglieder und Angehörige Lei 3 pro Person, für Fremde Lei 4 pro Person. Nichtkostümierte haben ein Abzeichen für Lei 1.50 zu lösen.

Karten sind zu haben: bei den Sängern, in der Kanzlei der Liedertafel, beim Magasinul Conservatorului (gegenüber dem Nationaltheater) sowie in der Musikalienhandlung Hans Jaedel, Str. Regala 5.

„Transsylvania“

Verein der Siebenbürger Sachsen in Bukarest.
Strada Imprimeriei 48
Gesangklub.

Samstag, den 10. Februar n. St. 1912
Aufführung des Kärntner Liederspiels

Am Würthersee

von Thomas Koschat.

dargestellt von den Mitgliedern — Damen und Herren — des Gesangklubs, unter der Leitung des Herrn Musikprofessors Otto Wagner.

Die Regie leitet aus besonderer Gefälligkeit Herr Julius Chrapstjal. Die Begleitung besorgt ein aus 24 Personen bestehendes Orchester.

➡ Tanzmusik: Streichorchester. ➡

Beginn 9¹/₂ Uhr abends.

Auskl- und Garderobebeitrag:

Eintrittskarten a Lei 3, 2 und 1 sind bei allen Vorstandsmitgliedern und Sängern der „Transsylvania“ sowie beim Vereinswirtin, Herrn Carl Tonisch, Str. Imprimerie 48 zu haben.

Zu recht zahlreichem Besuch ladet höflichst ein
Der Sangrat.

Junger Mann

der deutschen und rumänischen Sprache mächtig, wird für Registratur und Lagerbuchführung und sonstige Bureauarbeiten von Niederlage deutscher Fabrik gesucht. Kenntnis der Buchführung, Stenographie und Schreibmaschine erwünscht, jedoch nicht unbedingt erforderlich. Ausführliche Offerten mit Angabe des Gehaltes, Alters und Konfession unter „M. B. 600“ an die Admin.

Aushilfsbeamte

tüchtiger Rechner, flotter Arbeiter, wird per sofort gesucht.
Offerten mit Ansprüchen unter „Spedition“ an die Annoncen-Exped. Carol Schulder, Str. Doamnei 8.

Telefon 5/0 **I. HAUG** Str. Isvor 119
BUKAREST

Electro galvanische Abteilung
Vergolden von Kronleuchtern. Versilbern von Tassen, Essbestecken u. s. w.
Vernickeln, Vermessingen, Verkupfern.
Verzinken jeglicher Objekte. Metallfärbungen.

Ein deutsches

Mädchen sucht Stelle in deutschem Hause als Mädchen für Alles.

Offerten unter „Mädchen“ an die Admin. des Blattes.

Buchhalter u. Correspondent

deutsch, französisch und rumänisch, mit sämtlichen Bureau-Arbeiten bestens vertraut, wünscht sofortiges Engagement.
Gefl. Anfragen erbeten unter „Strebsam 100“ an die Admin.

Doktor Jarka

Chirurg

Im Abteilungsdienste für Frauenkrankheiten im Spital Filantropia, Arzt der Wäber Movila (in Zefir-Ghiol).
Frauenkrankheiten, Operationen.
Calea Victoriei 114
Consultationen von 5-7. Telephon 30/47.

Tüchtiger Korrespondent

deutsch, rumänisch, französisch, durchaus selbständig und dispositionsfähig, mit langjähriger Praxis, besten Zeugnissen und Referenzen, in ungeklärter Stellung bei Aktiengesellschaft tätig, sucht sich zu verändern.
Gefl. Anträge unter „Bureauchef 500“ an die Admin.



Kostüme

für Maskenbälle

sind zu vermieten
Str. Sf. Ionica 3 dem Nationaltheater gegenüber.

Elegantestes und billigstes Geschäft für neue Kostüme.

Masken zu verkaufen.
A. B. Soth.

Sehr gute Köchin

Wienerin, 1-a Zeugnisse aus den besten Häusern, sucht in ein gutes, wozumöglich deutsches Haus, Engagement. Eignet sich besonders zur Führung der Wirtschaft eines einzelnen Herrn.

Marie Lieber, bei Herrn Baron von Gagern, Strada Enterana 1.

Gesucht deutsche Bonne

für 2 Kinder

(4 und 3 Jahre). — Strada Parfumului 3.
Zu sprechen zwischen 5-7 Uhr.

Angenehmster Aufenthalt
Bestes Klima



GROSSE OPER
Kunst-Manifestationen
SPORT

Ein junger, deutscher Diener sucht Stelle bei einer Herrschaft.

Bevorzugt bei einem Herrn.
Offerten unter „Diener“ an die Admin.

Doktor

Theodor Fischer-Galatz

Ehemaliger Operateur an der Klinik des Professors Fuchs in Wien

Frankheiten und Operationen der Augen hat sich in Bularest, Strada Govaci 10 etabliert.
Consultationen von 2-5 nachm. Sonntag von 10-12 vorm.

S. Senghaas

Dampf-Färberei und Gemische Waschanstalt
Bularest, Str. Isvor 26-28
Gegründet 1898

empfehl sich im Färben von Herren- u. Damenkleidern, Möbel, Teppiche, Dekorationsstoffen, Keelle Bedienung. Keine teuren Filialen, daher billiger als irgendwo

Dr. L. Weintraub

Spezialist in Geschlechts-, syphilitischen- und Hautkrankheiten, Frauenkrankheiten.
Str. Carol 16, Haus Ressel, 4-vis der Post.

Doktor Amedeu Grigoria

Chem. Assistent der Prof. Gutinel und Vidal in Paris. Chem. Schüler des Instituts Pasteur.

Innere- und Kinderkrankheiten.

Consultationen von 4-6 Uhr nachm.
Strada Antim 32

Dr. Sami Frenkel

von der Pariser medizinischen Fakultät.

Krankheiten der Harnorgane und venerische Krankheiten.

Consultationen von 4-7 nachm.
Strada Tudor Vladimirescu 5.

Schönes, gut möbliertes Zimmer mit Pension zu haben bei deutscher Familie.

Calea Moșilor 176, I. Stock, (Nähe Boulevard Carol).

Harn-Analysen, Sputum, Secretionen, Eiter, Magen-saft, Fäkalien, Difteritis.

Untersuchung des Syphilis im Blute (Wassermann) sowie jedwede medizinische Analyse, werden im Chemisch-medizinischen Laboratorium Dr. Gh. Dumitrescu

Strada Campineanu 42 (Ecke Strada Luterana) ausgeführt.

Auf Wunsch werden sterilisierte Gefäße für Einsammlung des Harnes etc. geliefert. Telefon 34/33.

The Berlitz School of Languages

Unterricht in modernen Sprachen:

Englisch, Französisch, Italienisch, Deutsch, Rumänisch, Russisch.

Guter und rascher Einzelunterricht besonders für Damen und Herren, die durch Alter und Stellung der Schule entrückt sind.

Jeder Lehrer lehrt nur seine Muttersprache, wodurch dem Schüler unbedingte Gewähr einer reinen Aussprache geboten wird.

Paris 1900 2 gold. Med. | Ca 400 Filialen | St. Louis 1904 Grand Prix
Lille 1902 1 gold. Med. | in allen grösseren | Liège 1905 Grand Prix
Zürich 1902 1 " " | Städten d. Welt. | London 1908 " " "

In Bukarest nur Strada Lipseani 23, gegenüber Magazin „Nouveautes“.

Prospekte gratis von der Direktion „The Berlitz School of Languages“, Lipseani 23.

Deutsches Mädchen sucht Stelle als Erzieherin od. Stütze.

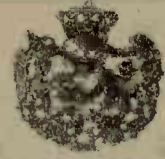
Versteht bürgerliche Küche.

Gefl. Nachfragen erbeten an Anni Siedl, 13. September 48.

No. 72 und 74, Str. Mihai-Vodă

zwei moderne Häuser mit je 18 Wille über den Credit zu verkaufen.

Näheres bei Apotheker Thüringer, 1. Stock, Bul. Elisabeta 43 zwischen 2 und 4 Uhr.



Bankhaus Isac M. Levy S. ri

Gegründet 1873

Calea Victoriei 44

Verkauft Originallose der kgl.-rum. Staats-Klassenlotterie.

Ziehung der 3. Klasse am 1./14. u. 3./16. Februar 1912
Kauflos: Ein Ganzes Lei 36, ein Halbes Lei 18 ein Viertel Lei 9, ein Achtel Lei 4.50.

Dr. Friedrich Thor

Seit schnell sicher, schmerzlos und ohne Berufsberatung

Geschlechtskrankheiten und Impotenz

nach 32-jähriger Erfahrung als Spezialarzt.

Str. Stanba 43, Str. Sf. Botvozi

Consultationen von 10-3 Uhr.

Dr. A. Barasch

Gewesener Schüler des Prof. Fourmier, von der medizinischen Fakultät in Paris.

Spezial-Arzt

für Geheime-, Haut- und Haarkrankheiten
Calea Victoriei 120 (neben Biserica albă).

Consultationen von 8-10 vorm und 2-6 nachm.

Spricht auch Deutsch. Telefon 29/1.

Verlangen Sie das köstliche

Oppler-Bier

Pelesch.

Märzbier.

Münchener.

Regala.

Bestellungen mögen direkt an die Fabrik per Post, Telegramm oder Telephon 15/18 gemacht werden.

Preis einer Flasche in der Hauptstadt 50 Bani ins Haus zugestellt, für die Provinz 28 Lei die Kiste von 50 Flaschen, ein Hektoliter Fass 50 Lei in der Fabrik.

Ingenieur Marcel Porn, Bukarest

Str. Sta. Vineri 2.

Technisches Bureau.

Telefon 16/19.

Liefert:

„DIESEL“-Motoren, Sauggas-Anlagen und Dampfmaschinen

von der Maschinenfabrik

FRANCO TOSI-LEGNANO (Italien)

BENZIN-MOTOREN

Aufzüge für Personen und Lasten

von der Maschinenfabrik

STIGLER-MILANO (Italien).

Komplette Einrichtungen für: Sägewerke, mechan. Wäschereien und Tischlereien, Eis- und Kühlanlagen, Transmissions-Anlagen etc. etc.

Wasserturbinen „FRANCIS“ und „PELTON“ bis 14.000 P. S. vom Werke Ingenieur A. RIVA & Co., Milano. (über 700.000 P.S. geliefert).

Prospekte und Kostenvoranschläge auf Verlangen.

Manometer, Pyrometer, Rauchgasprüfer Kesselspeisewassermesser und Dampfmesser

von der Ersten Süddeutschen Manometerbau-Anstalt J. C. ECKARDT, GANNSTATT-STUTTGART.

Komplette Mühleneinrichtungen, Maschinen zur Herstellung von Teigwaren, Maschinen für Ziegeleifabriken, Soc. MECCANICA LOMBARDA-MONZA (Italien).

Dampf- und Transmissions-Pumpen, Riemen, Wasser- und Dampfmaschinen, Material für Schmalspurbahnen: Lokomotiven, Waggonetts, Schienen etc.

Ein guter Rat den Damen!!

Befolgen Sie das Prinzip und kaufen Sie nur Spezialitäten im

Magazin Jacques, Smârdan 14.

Blusen: 4.75, 5.75, 6.50, 7.50, 10.75, 12.50.
Jupons: 8.75, 10.50, 12.50, 14.50, 18.75.
Korsetts: 7.50, 8.75, 12.50, 14.65.
Hausskleider: 12.50, 15.50, 18.50, 22.50, 28.50.
Englische Frauenröcke: 14.50, 18.50, 22.50.
Couture Tailleur: 45, 55, 65, 75.

Dr. Cobilovici

Spezialisiert in den Kliniken von PARIS und BERLIN in Krankheiten und Operationen des Halses, der Nase und der Ohren (broncho-oesophagoscopie).

Strada Tudor Vladimirescu 25

Consult. von 3-6 nachm. — Montag, Mittwoch und Freitag von 11-12 Uhr im Sanatorium Dr. Gerota.

Dr. Westfried

Med. Arzt des Caritas-Spitals

Spezialist für

Interne Frauenkrankheiten und Geburtshelfer wohnt Calea Văcăresei 51, (Ecke Str. Urlicani I)

Spezielles Ambulatorium für Frauenkrankheiten (Gebärmutterleiden), gynäkologische Massage und Syphilis (Geheimkrankheiten). Consultationen von 2-4 nachm. und 7-8 Uhr abends. Telefon 25/17.

Crème, Puder und Seife „FLORA“

werden nur in der hier abgebildeten Original-Packung und Größe zu folgenden Preisen verkauft: Crème Lei 1.50, Puder Lei 2.—, Seife Lei 1.25. Man waise daher als „Präparat Flora“ offerierte Waren als unecht zurück, wenn diese nicht den nebenstehenden Abbildungen entsprechen.

Durch den Gebrauch der Crème „Flora“, welche vollständig unschädlich ist, verschwinden: Sommersprossen, Flecken aller Art, Wimperlin, sowie jede Unreinheit der Haut in kürzester Zeit. Puder „Flora“ erhöht die frappante Wirkung der Crème Flora. Haarpomade „Flora“ unübertroffen für die Haarpflege.

Großer Tiegel Lei 2.50
Kleiner Tiegel Lei 1.75.

Haarwasser Capilogeer „Flora“ beseitigt Schuppen in kürzester Zeit.

Große Flasche Lei 3.25
Kleine Flasche Lei 2.50.



Für nicht zufriedenstellendes Geld sofort retour.

Zu haben in Drogerien, Apotheken und Galanteriewarenhandlungen.

